

**FESTIVAL  
CINÉ  
ALTER'NATIF**  
Films de  
l'Amérique indienne  
6e édition - du 2 au 10 octobre 2015

## SEANCE SPECIALE "FEMMES !"

Cette sélection spéciale de courts-métrages, mêlant tous les genres et les différentes techniques de réalisation, défend le talent des réalisatrices autochtones et met en avant leur regard de femmes sur la société qui les entoure. Véritable mise en abîme de leurs engagements socio-politiques, mais aussi artistiques, la section « Femmes ! » souhaite également lutter contre toutes les formes de discriminations dont sont encore trop souvent victimes les Amérindiennes. A travers ces films forts, le Festival Ciné Alter'Natif leur rend ainsi hommage, dénonçant les injustices et les discriminations trop souvent subies, mais valorisant aussi leurs cultures et célébrant leur expression artistique.

Et n'oublions pas que ces regards de femmes sur leurs conditions de femmes sont avant tout des films qui invitent à la rencontre, à l'échange et au partage : des films par et sur les femmes, oui, mais assurément à l'attention de toutes et tous !

**E = films en exclusivité**

**Rebel (Bihttoš), de Elle-Máijá Tailfeathers (Sami/Blackfoot), Canada, 2014, 10mn, VO ST FR, E**

Bihttoš n'est pas un documentaire conventionnel. Il explore les relations complexes entre un père et sa fille, grâce à l'animation, à la reconstitution et aux images d'archives. Née d'un père sami et d'une mère amérindienne blackfoot, Elle-Máijá Tailfeathers plonge avec passion et pudeur dans la lente dissolution de la formidable et atypique histoire d'amour de ses parents.



**Le rêve d'une mère, de Cherilyn Papatie (Anishnabe), Canada, 2007, VF**

Une mère se rend à la foire de Val d'Or, avec sa kokom (grand-mère), pour retrouver - le temps de quelques manèges - ses enfants placés en famille d'accueil.



**Tramas y trascendencias, de Flor De María Álvarez Medrano et Loida Cúmez Sucuc (Maya), Mexique, 2013, 12mn, VO ST FR, E**

Un documentaire qui témoigne avec pudeur du traumatisme qu'entraîne tout abus sexuel, ainsi que des comportements post-traumatiques parfois hérités de génération en génération et qui empêchent de profiter pleinement de la vie. Trois femmes se confient et tentent d'expliquer leurs émotions qui sont autant de blocages dans leurs relations avec leur corps et leur âme. Ce film aborde également les premières mesures qui ont été prises pour lutter contre cette réalité et trouver un moyen de la transformer.



**Les fils de la vie des Femmes jaguar, de Flor De María Álvarez Medrano et Loida Cúmez Sucuc (Maya), Mexique, 2014, 21mn, VO ST FR, E**

La violence, sous toutes ses formes, est l'un des fils avec lesquels la vie des femmes mayas s'est tissée au cours du temps. Il a marqué les couleurs et les dessins de leur vie, mais l'intensité de l'énergie féminine (Ix, le jaguar) leur a donné la force et la sagesse pour continuer à vivre et effacer les marques que la violence laisse sur son passage. Ce film témoigne de la nécessité d'éliminer la violence à l'égard des femmes, pour leur plénitude, celle des nouvelles générations, des peuples et de l'humanité dans sa globalité.



**A Red Girl's Reasoning, de Elle-Máijá Tailfeathers (Sami/Blackfeet), Canada, 2012, 10mn, VO ST FR, E**

Dans ce thriller néo-noir où tous les coups sont permis, une justicière qui n'a peur de rien s'est engagée sur la route de la vengeance en l'honneur de toutes ses sœurs amérindiennes violées et assassinées. Film de fiction qui invite assurément à la réflexion, *A Red Girl's Reasoning* est une réponse au vitriol lancée au gouvernement fédéral qui, face au drame des « sœurs volées » du Canada, aux meurtres et à la disparition massive de milliers de femmes autochtones, ne sait répondre que par l'inertie et le mépris.



**Koltavanej, de Concepción Suárez Aguilar (Maya), Mexique, 2013, 19 mn, VO ST FR, E**


Rosa Lopez est prisonnière politique au Mexique. Elle est détenue dans la Prison n°5 de San Cristobal de las Casas au Chiapas. Elle fait partie de l'organisation de prisonniers « Los Solidarios de la Voz del Amate », adhérente à l'Autre Campagne. Elle a été condamnée pour un enlèvement qu'elle n'a pas commis. Son seul délit est d'être pauvre et amérindienne.



Durée totale : 80mn

Un débat en présence de Concepción Suárez Aguilar (Maya) suivra la projection.





Elle-Máijá Tailfeathers  
en tournage

## LE FESTIVAL CINÉ ALTER'NATIF

La 6<sup>e</sup> édition du Festival Ciné Alter'Natif se déroulera du 2 au 10 octobre 2015 à Nantes, Paris, Grenoble et La Turballe.

Depuis 2009, le Festival Ciné Alter'Natif, événement unique en Europe, propose des films de tous genres et tous formats, réalisés/produits par des Amérindiens et est dédié à l'expression artistique autochtone contemporaine dont la diffusion, quasi inexistante aujourd'hui en France, permet au public, chaque année plus nombreux, de mieux comprendre les multiples facettes de l'identité amérindienne contemporaine.

Au-delà d'une programmation variée et inédite, la vraie richesse du festival est de proposer des rencontres avec des réalisateurs, producteurs et artistes amérindiens à l'issue de chaque séance.

## DE LA PLUME À L'ECRAN

Depuis sa création en 2008, l'association De la Plume à l'Ecran promeut et diffuse le cinéma amérindien. En organisant ou en accompagnant régulièrement des projections, De la Plume à l'Ecran permet au public français de mieux connaître la richesse des peuples amérindiens et apporte un soutien aux luttes abordées par les films.

### Festival Ciné Alter'Natif - Programmation

Contact : Sophie Gergaud  
delaplumealecran@yahoo.com



[www.delaplumealecran.org](http://www.delaplumealecran.org)

 DE LA PLUME A L'ECRAN

 De La Plume à l'Ecran